



83  
7

Province . . . . .  
Comptable de . . . . .

BON DE PAIEMENT

PAIE ce jour aux personnes désignées ci-dessous les sommes en regard desquelles elles ont apposé leur signature pour acquit.

MOTIF DU PAIEMENT: . . . ~~Ration~~ Ravitaillement du témoin RURENGO dans . . . . .  
l'affaire RMP 19.956/8 - RP 530 . . . . .

BENEFICIAIRES		Montant	Signature pour acquit ou des témoins ou paiement.
Nom et prénom	qualité ou résidence		
RURENGO	Témoin	80	

Inscrit au livre de caisse sous le n° . . . . .  
Mod.34.C.48 F.

A Kibungu . . . . le 1/8/ . . . 196.1  
Le Comptable,  
(Nom) L. DE ZUTTER  
(signature)

7779 037 0000778

83  
7

RUANDA-URUNDI  
Service des Finances  
Comptable \_\_\_\_\_  
( Code \_\_\_\_\_ )

Libre de Caisse N°  
Date :

BON DE TRANSPORT N° \_\_\_\_\_

Reçu du Comptable Territorial \_\_\_\_\_ à Kibungu \_\_\_\_\_  
la somme de CENT HUIT FRANCS \_\_\_\_\_  
p o u r remise de:

\_\_\_\_\_ ticket (s) de \_\_\_\_\_ classe, soit Fr \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ticket (s) de \_\_\_\_\_ classe, soit Fr. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ tickets(s) de \_\_\_\_\_ classe, soit Fr. \_\_\_\_\_  
pour transport de 1 témoin \_\_\_\_\_ kgr de bagages, soit Fr. \_\_\_\_\_  
( sous déduction de la franchise éventuelle à laquelle  
donnent droit les tickets délivrés )

Total: Fr. 108

voyage de Kibungu \_\_\_\_\_ à Kigali \_\_\_\_\_  
suivant feuille de route N° \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_  
délivrée par \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

MOTIF DU DEPLACEMENT : Témoin Ruronge dans l'affaire RMP 19.956/S

Imputation  
Budgétaire \_\_\_\_\_

ACQUIT DU TRANSPORTEUR  
Date: Kibungu le 1/8/1961  
Signature

~~SALIM BIN NASSER~~  
*Salim bin Nasser*

77190370000718

Calendrier des perceptions Impôts et Taxes.  
Kalendari y'isoresha ly'imisoro n'imisogongerero.

	Gihunya	Buganza-Sud	Buganza-Nord	Observations-ibyitonderwa
Janvier	13-14-18	12	16	13 janvier perception à Kibungu 14 " " à Zaza 18 " " à Rukira et Nyarubuye
Février	8- 9- 13	15	11	8 février " à Kibungu 9 " " à Zaza 13 " " à Nyarubuye
Mars	7 - 8 -9	10	11	7 - Kibungu 8 ZAZA 9 Nyarubuye
Avril	4-5-6 15-19-20	7-21	8-22	4-15 Kibungu 5-19 Zaza 6-20 Nyarubuye-Rukira
Mai	9-10-11 28-27-23	12-24	13-25	Contrôle général tous collecteur= 9-28 Kibungu Gukontorora rusange kuli bose 10-27 Zaza 11-23 Nyarubuye-Rukira
Juin	-	-	-	-
Juillet	4-5-6	7	8	4 Kibungu-5 Zaza 6 Nyarubuye
Août	8-9-10	11	12	8 Kibungu- 9 Zaza 10 Nyarubuye-Rukira
Septembre	12-13-14	15	16	12 Kibungu-13 Zaza 14 Nyarubuye-Rukira
Octobre	10-11-12	13	14	Contrôle général tous collecteurs= 10 Kibungu Gukontorora rusange kuli bose 11 Zaza 12 Nyarubuye-Rukira
Novembre	7 -8 -9	10	14	7 Kibungu-8 Zaza 9 Nyarubuye- Rukira
Décembre	12-13-14	15	16	12 Kibungu- 13 Zaza 14 Nyarubuye-Rukira

Les perceptions auront lieu le matin seulement.  
Imisoro izajya yakirwa mu gitondo gusa.

N° 1023.04.61

L'ordonnateur-trésorier du Ruanda-Urundi fait savoir au comptable de Territorial à KIBUNGU que la vérification des écritures de son livre de caisse du mois de avril 61 a donné lieu aux observations suivantes :

Observations	Réponses
<p><u>Dépense</u>: 0008 frs 910                      Accepté sous les réserves de me faire savoir si ce docteur est privé ou agent du Gouvernement. Dans ce dernier cas, les présentes pièces auraient été envoyées, par vos soins au Service du Personnel à Usumbura.</p>	<p><i>Le Docteur Zeldhens est un médecin du Gouvernement. Très bonne note pour l'avenir</i></p>
<p><u>Dépense</u> 0034 frs 1753                      Rejetée au 14.00.154.00.00. A prendre en recette au même article avec prière de comptabiliser les indemnités de restaurant sous quatre postes distincts. Pièces ei-jointes en retour. Veuillez noter que les indemnités liquidées au profit des A.T. Chefs des Territoires sont mis à charge de la tutelle.</p>	<p><i>fait et poste                      436-1157                      738 - 739 - 740/7/61</i></p>
<p><u>Dépenses</u> 0037 frs 3682                      0038 frs 240                      Imp. 11.19.037.00.00.118</p>	<p><i>Très bonne note et compléti rouché</i></p>
<p><u>Dépense</u> 0070 frs 20.738                      Rejetée au 14.00.154.00.00. A prendre en recette au même article avec prière de comptabiliser ces montants sous trois postes distincts afin de me permettre de faire le rapprochement ci-joints les relevés de cotisations pensions en retour.</p>	<p><i>fait et postes                      141-142-143-144/7/61</i></p>
<p><u>Dépense</u> 0085 frs 1800                      Je vous signale que vous devez comptabiliser les montants des retenues <del>xxx</del> disciplinaires au moment du paiement des salaires.-</p>	<p><i>Très bonne note</i></p>
<p>L'Ordonnateur-Trésorier du Rwanda,                      CUYKENS.L.-</p>	<p><i>Kibungu, le 31/7/61                      De Zutter                      C. T. 1029</i></p>

Date d'entrée / 31/7/61

A traiter par: *comptable*

Indicateur Nr. 2608/Fin/22